



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Bestuning / Decision

✎ Ursula Nafula

👤 Vusi Malindi!

📖 Kim Sandvad West (da)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Bestuning
Decision



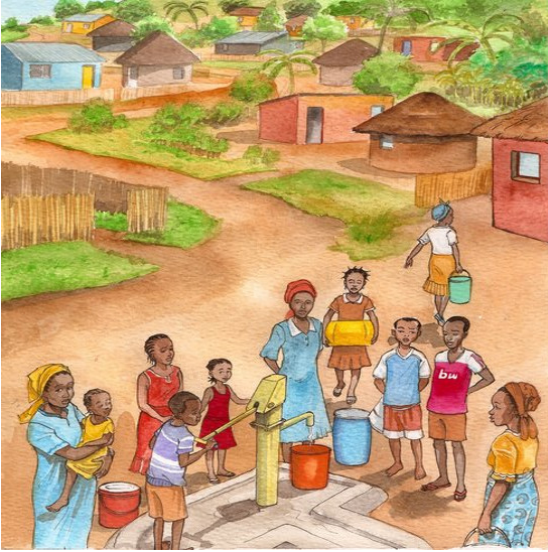
✎ Ursula Nafula

👤 Vusi Malindi!

📖 Kim Sandvad West

|| 2

🗣️ dansk / English / en



Min landsby havde mange problemer.
Vi stillede os i en lang række for at
hente vand fra én pumpe.

...

My village had many problems. We
made a long line to fetch water from
one tap.

We waited for food donated by others.

...

givet os.

Vi ventede på mad, som andre havde





Vi låste vores døre tidligt på grund af tyve.

...

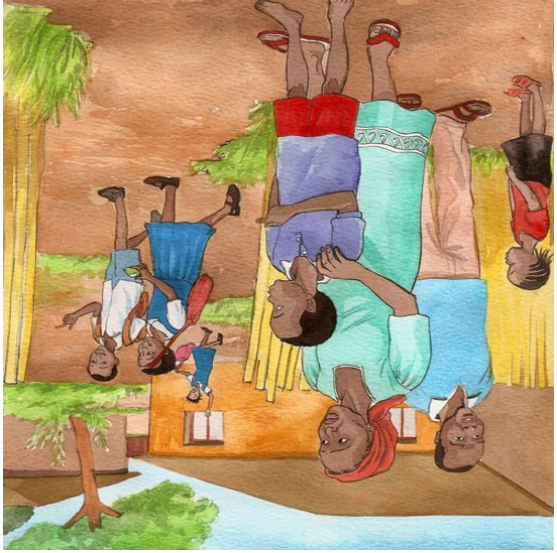
We locked our houses early because of thieves.



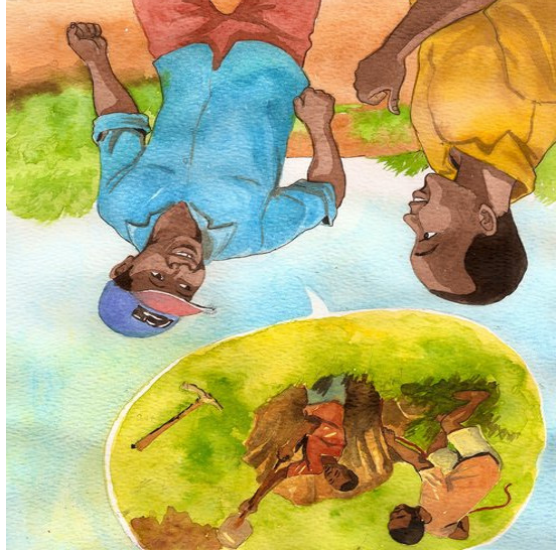
Vi råbte alle med én stemme: "Vi må ændre vores liv." Fra og med den dag arbejdede vi sammen for at løse vores problemer.

...

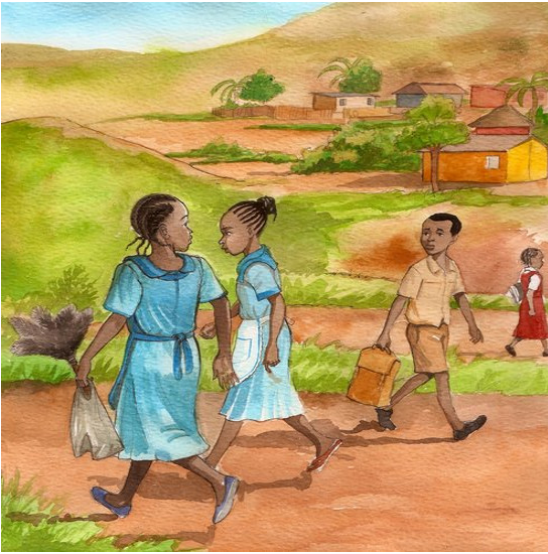
We all shouted with one voice, "We must change our lives." From that day we worked together to solve our problems.



Mange børn droppede ud af skolen.
...
Many children dropped out of school.



En anden mand rejse sig op og sagde:
"Mændene kan grave en brønd."
...
Another man stood up and said, "The
men will dig a well."



Unge piger arbejdede som hushjælp i andre landsbyer.

...

Young girls worked as maids in other villages.



En kvinde sagde: "Kvinderne kan hjælpe mig med at dyrke mad."

...

One woman said, "The women can join me to grow food."



Unge drenge drev rundt i landsbyen,
mens andre arbejdede på folks gårde.

...

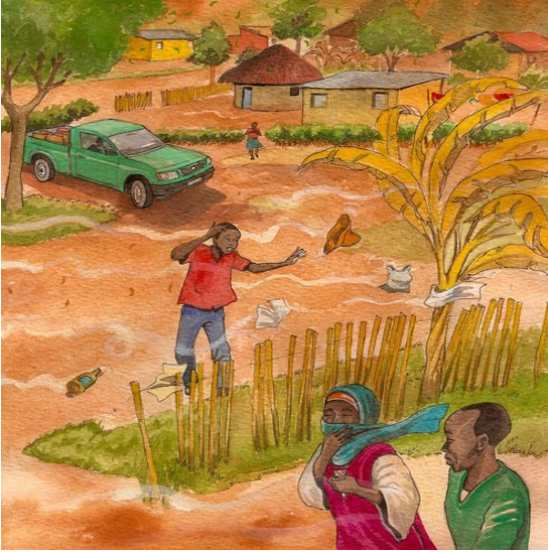
Young boys roamed around the village
while others worked on people's farms.



Otte år gamle Juma, der sad på en gren,
råbte: "Jeg kan hjælpe med at rydde op!"

...

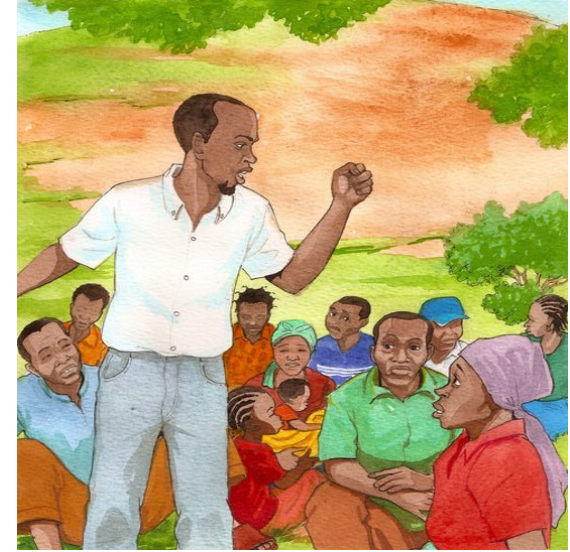
Eight-year-old Juma, sitting on a tree
trunk shouted, "I can help with cleaning
up!"



Når det blæste, blev papirstykker
hængende i træer og på hegn.

...

When the wind blew, waste paper hung
on trees and fences.



Min far rejste sig og sagde: "Vi må
arbejde sammen for at løse vores
problemer."

...

My father stood up and said, "We need
to work together to solve our
problems."



Folk skar sig på glasskår, som folk
havde smidt fra sig.

...

People were cut by broken glass that
was thrown carelessly.



Folk samledes under et stort træ og
lyttede.

...

People gathered under a big tree and
listened.



Så en dag tørrede brønden ud, og vores beholdere var tomme.

...

Then one day, the tap dried up and our containers were empty.



Min far gik fra hus til hus for at bede folk om at deltage i et landsbymøde.

...

My father walked from house to house asking people to attend a village meeting.